























---

## MANUTENZIONE E PULIZIA

---

- Prima della pulizia rimuovere la spina e lasciare raffreddare il dispositivo.
  - Non immergere il cavo di alimentazione, la spina elettrica e il dispositivo in acqua
1. Rimuovere la polvere e lo sporco dalle aperture dell'aria con un aspirapolvere.
  2. 1VMJSFMFTVQFSIDJFTUFOSOFDPOTBQPOFOPOBHSFTJWPFWOBTVHOB
  3. Strizzare la spugna di tanto in tanto e pulire nuovamente.
  4. Asciugare con un panno asciutto. Lascialo asciugare prima di inserire di nuovo la spina nella corrente.

Qualsiasi tipo di riparazione può essere effettuata soltanto da personale autorizzato.  
Non utilizzare il dispositivo in caso di malfunzionamenti o in caso sia stato danneggiato.

Avviso: pericolo di scosse elettriche

Prima di eliminare la polvere all'interno del dispositivo rimuovere la spina dalla presa della corrente.



## SEZIONE FORMULERO DOTO

DEFINIZIONI		Dati			
Item	Sbn	Vb	Ua	Item	Ua
Potenza termica				Solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo: Tipo di controllo dell'apporto termico	
Ptun	Pon	5	kW	Codice di	o
Ptun ( )	Pim	6	kW	Codice di ta	o
Ptun  	Pon	5	kW	Codice di ta	o
Consumo di elettricità ausiliaria				Ptun	o
Ptun tMib  	b	a	kW	Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente	
Ptun tMib  	b	a	kW	Ptun ta	o
Iniz	BB	a	W	Domin ta	o
				Codice ta	o
				Codice ta	o
				Codice ta	o
				Codice ta	o
Altre opzioni di controllo					
				Codice ta	o
				Codice DPOSJMFWBNUOUEJØFTUSFBQFSUF	o
				Codice	o
				Codice	o
				Codice	o
				Codice	o
Iniz	Cambiare				









Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Si prega di scannerizzare il seguente codice QR per avere accesso alle istruzioni per l'uso aggiornate e ottenere ulteriori informazioni sul prodotto.



---

## INDICE

---

- Dati tecnici 35
- Avvertenze di sicurezza 36
- Installazione 38
- Panoramica del dispositivo 38
- Funzionamento 39
- Manutenzione e pulizia 40
- Scheda informativa del prodotto 41

---

## DATI TECNICI

---

Numero dell'articolo	10032867 10032868
Alimentazione	220-240 V~
Consumo energetico	Livello 1: 600 W Livello 2: 900 W Livello 2: 1500 W



















---

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

---

Lea y siga las siguientes indicaciones de seguridad, incluso cuando ya se haya familiarizado con el aparato. Conserve este manual para consultas posteriores. Cuando utilice dispositivos eléctricos, debe seguir las indicaciones de seguridad, incluidas las siguientes:

- 6 U J M J D F F Y D M V T J W B N F O U F M B U F O T J<sup>3</sup>O R V F B Q E aparato.
- No obstruya la corriente de aire en las salidas y entradas de aire de ningún modo, pues el aparato puede sobrecalentarse y provocar un incendio.
- No cubra las ranuras de ventilación ni las salidas y entradas de aire colocando el B Q B S B U P K V O U P B V O B T V Q F S t D J F 5 P E P T M P T P metro de distancia hacia los lados y hacia atrás.
- No coloque el aparato cerca de una fuente de calor.
- No ponga en marcha el aparato en un entorno donde se almacene gasolina, Q J O U V S B O J P U S B T T V T U B O D J B T J O u B N B C M F T
- El aparato alcanza temperaturas muy elevadas durante su uso. No toque las T V Q F S t D J F T D B M J F O U F T D P O M B Q J F M T J O Q S P U
- Antes de su transporte, apague el aparato y deje que se enfrie.
- No utilice el aparato para secar ropa.
- No introduzca ningún objeto extraño ni metálico en el interior del aparato ni en las ranuras de ventilación; podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o una avería del aparato.
- No sumerja el aparato en líquidos ni introduzca líquidos en el interior del aparato, podría provocar una descarga eléctrica.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe está dañado o si el aparato presenta algún fallo en el funcionamiento o avería o se ha dejado caer. En ese caso, contacte con un electricista para que realice un ajuste, mantenimiento o reparación eléctrica o mecánica.
- No manipule el aparato con las manos mojadas.
- El motivo más frecuente de sobrecalentamiento es el almacenamiento de polvo y pelusas en el aparato. Asegúrese de retirar con frecuencia los sedimentos desconectando el enchufe y aspirando las ranuras de ventilación y la rejilla.
- Desconecte siempre el enchufe antes de limpiar el aparato. No utilice productos abrasivos para la limpieza. Limpiar con un paño húmedo (no mojado) empapado solo en agua con jabón.
- No conecte el aparato a una fuente de alimentación antes de que lo haya montado completamente.
- El aparato no es apto para un uso en exteriores.
- No utilice este aparato cerca de un baño, una ducha, una piscina ni ningún otro líquido.
- Ponga en marcha el aparato solo en un lugar estable.
- Antes de su transporte, apague el aparato y deje que se enfrie.
- No lo ponga en marcha con el cable enrollado, pues es probable la acumulación de calor y eso representaría un riesgo.





---

## MISE EN GARDE ET NETTOYAGE

---

- WBOUEFOUUPZBHFECBODIFMBDIFFUMBJTT\$FGSPJEJSMBQQBS
- FQOMPOHFQBTMFDCMFTDUFVSMBDIFPVMSBEJBUFVSEBOTMFV

.1 Risques électriques

2 Nécessité d'un

Électricien

3 &OOTDIFFOGSPUUBOUMBQQBSFJMBWFDVODIJGGPOTFDBJTTFMVJTVGtBNM  
[REDACTED]

Tension : 110 V

[REDACTED]

Mise en garde : danger d'électrocution

WBOUEFOUUPZMFTBD\$VTT\$FECSBODIFJPVKPVSTMBlDIEF  
[REDACTED]







---

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

---

Leggere e seguire le seguenti istruzioni di sicurezza anche se conoscete già il dispositivo. Conservarle per poterle consultare in futuro. Quando si utilizza un dispositivo elettrico, è necessario seguire le istruzioni di sicurezza, comprese le seguenti:

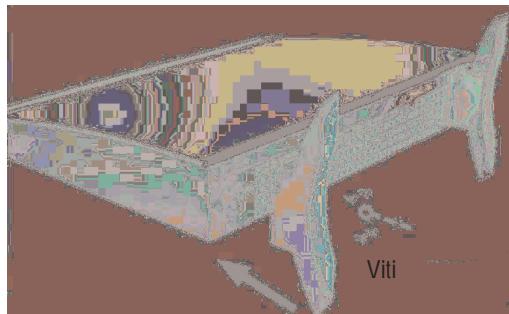
- Utilizzare solo la tensione indicata sulla targhetta del dispositivo.
- Il dispositivo potrebbe surriscaldarsi e provocare un incendio.
- Non coprire le fessure di ventilazione e gli ingressi e le uscite dell'aria almeno 1 metro dalla parte anteriore, laterale e posteriore.
- Non posizionare il dispositivo vicino a una fonte di calore.
- Non utilizzare il dispositivo in un ambiente in cui sono conservati benzina, vernice o altri liquidi.
- Questo apparecchio si surriscalda durante l'uso. Non lasciare che la pelle nuda.
- Spegnerlo e lasciarlo raffreddare prima di spostarlo.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare il bucato.
- Non inserire oggetti estranei o oggetti metallici all'interno del dispositivo o prese d'aria, poiché ciò potrebbe provocare scosse elettriche, incendi o danni al dispositivo.
- Non immergere il dispositivo in liquidi o lasciare penetrare sostanze liquide all'interno del dispositivo, poiché ciò potrebbe causare scariche elettriche.
- Non utilizzare il dispositivo con un cavo o spina di alimentazione danneggiati, dopo che il dispositivo ha subito un malfunzionamento, è caduto o è stato danneggiato in qualche modo. Rivolgersi ad uno specialista per un controllo, messa a punto elettrica o meccanica, manutenzione o riparazioni.
- Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate.
- La causa più comune di surriscaldamento è la deposizione di polvere e lanugine sul dispositivo. Assicurarsi che questi depositi vengano rimossi regolarmente tirando la spina di alimentazione e aspirando le prese d'aria e la griglia.
- Collegare sempre l'apparecchio prima di pulirlo. Non usare abrasivi per la pulizia. Pulire con un panno umido (non bagnato) imbevuto di una soluzione saponata.
- Non collegare il dispositivo all'alimentazione prima di averlo montato completamente.
- Il dispositivo non è destinato all'uso esterno.
- Non utilizzare il dispositivo nelle immediate vicinanze di bagni, docce, piscine o altri liquidi.
- Utilizzarlo sempre in posizione verticale.
- Spegnerlo e lasciarlo raffreddare prima di spostarlo.
- Non utilizzarlo con cavi a spirale, poiché vi è un'alta probabilità di accumulo di elettricità statica.

- Non è consigliato l'uso di una prolunga per questo dispositivo.
- Non scollegare la spina di alimentazione prima di spegnere il dispositivo.
- Non scollegare il cavo di alimentazione tirando il cavo. Scollegare sempre staccando la spina.
- Scollegare la spina di alimentazione quando il dispositivo non è in uso.
- 2VFTUPEJTQPTJUJWPOPOBEBUUPBMMVTPTVUBQQFUIJBQFMPMV OHPPUBQQFUJOJuPLBUJ
- /POQFSNFUUFSFDIFJMJDWBWEJBMJNFOUB|POFFOUSJJODPOUBUUPDPOTVQFSIDJDBMEF durante il funzionamento.
- Non posare il cavo di alimentazione sotto tappeti, tappetini, corridori, ecc. Posizionare il cavo di alimentazione lontano dai luoghi di passaggio in modo che nessuno vi inciampi.
- Non torcere, piegare o avvolgere il cavo di alimentazione intorno al dispositivo, poiché ciò potrebbe indebolire e rompere l'isolamento del cavo. Assicurarsi sempre che l'intero cavo di alimentazione sia svolto dall'avvolgicavo.
- /POVTBSFBMMBQFSUPPTVQFSIDJCBHOBUF
- Non mettere in deposito quando l'apparecchio è ancora caldo.
- Questo dispositivo non è adatto all'utilizzo da parte di bambini piccoli o persone inferme senza supervisione.
- I bambini piccoli devono essere sorvegliati in modo che non giochino con l'apparecchio.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato sotto le prese a muro.
- Non utilizzare il dispositivo con programmazioni, timer o altri dispositivi che attivano o disattivano il riscaldamento. Vi è il rischio di incendio se il riscaldatore è stato coperto o installato in modo errato.
- Non coprire il riscaldatore! Rischio di sovraccarico!
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non immergere il dispositivo e il cavo di alimentazione in acqua ed esporli a pioggia, umidità o altri liquidi oltre a quelli necessari per il funzionamento dell'apparecchiatura.
- La griglia protettiva non fornisce una protezione completa per i neonati e le persone inferme.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un elettricista RVBMJ|DBUPPOEFFWJUBSFRVBMJBTJQFSJDPMP
- 6UJMJB|SFJMEJTQPTJUJWPTPMQFSMPTDPQPQS|TTBUPDPNFEFTDSJUUPOFMNBOVBMFE istruzioni.
- Qualsiasi altro uso non è raccomandato e potrebbe provocare incendi, scosse elettriche o altre lesioni personali.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a scopi commerciali o industriali.

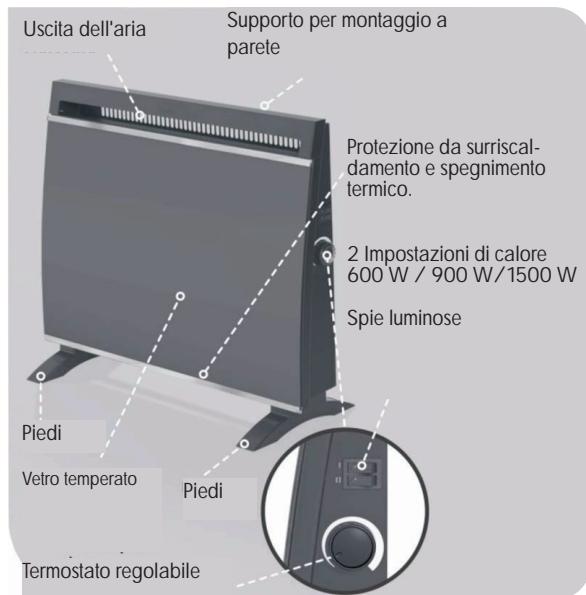
## INSTALLAZIONE

Il dispositivo deve essere installato con i piedi montati in posizione diritta. Fissare i piedi  
BMEJTOPTJUJWPDPNFSBGHVSBUPOFMMJNNBHJOFTPUUP

- Il riscaldatore deve essere spento e la spina non inserita.
- Capovolgere il riscaldatore.
- Fissare i piedi al posto giusto. I fori delle viti dei piedini devono essere al livello dei fori delle viti sull'alloggiamento del dispositivo.
- Fissare i piedini con le viti in dotazione.



## PANORAMICA DEL DISPOSITIVO





---

# BRAIN

---

Power control switch

- Change  
1. ~~Temperature~~ 110V ~~on~~  
110V ~~on~~  
2. ~~WHDN~~ ~~8~~  
8

Temperatureinstellung über den Thermostat

- Thermostat  
1. ~~Setpoint~~  
~~Setpoint~~  
~~Setpoint~~  
~~Setpoint~~  
~~Setpoint~~

Operation

1. ~~Standby~~ ~~OFF~~  
2. ~~Power~~ ~~on~~  
3. ~~PUUIFOPRSTXUDIFTBTQFSUUIFBUPVUQVUEFTJSFEB88~~  
4. ~~Temperature~~ ~~Temp~~  
~~Setpoint~~  
~~Setpoint~~  
~~Setpoint~~  
~~Setpoint~~  
5. ~~Programm~~  
~~on~~

Caution: Danger of burns

Do not touch



---

## MAINTENANCE AND CLEANING

---

- Before cleaning, turn off the heater unplug the power cord and allow the heater to cool.
  - Do not immerse the cord, the plug, or the heater into water or any other liquid or pour water or other liquid over the heater.
1. Clean exterior surfaces using a solution of water and mild detergent with wrung out damp sponge.
  2. Use and wring out the damp sponge and wipe the exterior surface again. Finally ~~XQFXUIBESZDMPUI"MMPTXVGIDJFOUUNFUPESZCFGPSFQMVFHJOHFMFDUSJDBMDBSE~~ into outlet.

Any other servicing should be performed by an authorised service representative. Do not use the heater if it has malfunctioned or become damaged in any way.

Warning: Danger of electric shock

Unplug the power cord before cleaning.



